

93007Q



NEW ZEALAND QUALIFICATIONS AUTHORITY
MANA TOHU MĀTAURANGA O AOTEAROA

Scholarship 2006 Spanish

2.00 pm Monday 4 December 2006

Time allowed: Three hours

Total marks: 32

QUESTION BOOKLET

This booklet contains resource material, questions, and spaces in which you should make your notes on the listening and reading material. You will use the resources and your notes to complete the written and spoken parts of the examination.

You should complete BOTH sections. Each section is worth 16 marks.

The time allowed to complete the examination is three hours. For Section One, you are advised to spend 90 minutes completing the task. For Section Two, you are advised to spend 60 minutes preparing for your speaking task.

Towards the end of the examination, the Supervisor will begin calling candidates for the speaking task. Once you have completed the speaking task, and if there is time remaining, you may choose to return to the examination room to continue your writing task.

Use Answer Booklet 93007A for your writing task.

Check that this booklet has pages 2–12 in the correct order and that none of these pages is blank.

YOU MAY KEEP THIS BOOKLET AT THE END OF THE EXAMINATION.

To complete this examination, you should have the following resources:

- Question Booklet 93007Q, in which the spaces are provided for your notes. You may keep the Question Booklet at the end of the examination.
- Answer Booklet 93007A for your writing task. You must hand the Answer Booklet in at the end of the examination.

In this examination, there are two sections. Each section includes ONE task containing TWO questions.

SECTION ONE: Writing

This includes a listening passage for which a written response is required.

SECTION TWO: Speaking

This includes a reading text for which a recorded spoken response is required.

SECTION ONE: Writing (16 marks)

You are advised to spend 90 minutes completing this section.

LISTENING

You will listen to an article about employment for young people.

You will hear the article three times. The first time, you will hear the article as a whole. Then you will hear it twice more, in sections, with a pause between each section.

During the listening passage, you should make notes in the spaces provided on pages 4 and 5 of the Question Booklet. These notes will form the basis for the writing task that you will complete as a response to the listening passage. **Your notes will not be assessed.**

LISTENING NOTES

Take notes in the spaces below and on page 5. The notes will not be assessed.

Glossary:

adecuado/adecuada

suitable

adecuan/adecuar

to fit, to reflect

Section One: ¿Por qué es importante continuar con los estudios después del colegio secundario?

Section Two: Elegir la carrera adecuada, ¿una elección vocacional, económica o de mercado?

Section Three: El título académico, ¿será la llave que abrirá la puerta al primer trabajo?

Section Four: Los consejos y las expectativas que la sociedad, la familia y las instituciones educativas ofrecen son falsas/no se adecuan a la realidad laboral.

LISTENING NOTES continued

Section Five: El dilema del 'huevo y la gallina'.

Section Six: ¿Continuar estudiando o comenzar a trabajar?

Section Seven: ¿Cuáles son las demandas de los empleadores?

Section Eight: Hay alternativas pero ninguna es la mejor.

TASK ONE: WRITING

Use Answer Booklet 93007A for your writing task.

You are advised to spend **60 minutes** on your writing task.

You must write **200–250** words in Spanish.

Use the notes you made during the listening passage, and your own ideas and language, to complete the following:

Question One: (8 marks)

Escriba entre **80–100** palabras como respuesta a la siguiente afirmación:

De acuerdo al artículo es lógico afirmar que en la sociedad de hoy obtener el primer trabajo como profesional es una realidad para unos pocos y un sueño imposible para la mayoría.

Ejemplifique las respuestas.

Question Two: (8 marks)

Escriba entre **125–150** palabras presentando un comentario a favor o en contra acerca de la siguiente afirmación:

Es inútil crear profesionales en una sociedad en la cual los jóvenes graduados no encontrarán trabajo. Las universidades y academias deberían limitar la inscripción de alumnos en las distintas especialidades de acuerdo a la demanda de trabajo futuro.

Ejemplifique las respuestas y dé su opinión personal también.

For Question One, you should base your responses on what you have heard in the listening passage. For Question Two, you should, as far as possible, use your own words and develop your own viewpoint.

Use pages 3, 4 and 5 in the Answer Booklet for your writing task.

If you need to restart your writing task, use the extra pages 7, 8 and 9. Draw a diagonal line through pages 3, 4 and 5 to show that these should not be assessed.

Note: Once you have completed the speaking task, and if there is time remaining, you may choose to return to the examination room to continue your writing task.

SECTION TWO: Speaking (16 marks)

You are advised to spend 60 minutes preparing for the speaking task.

READING

You are advised to spend **30 minutes** reading the text on page 8, and making notes from it under the headings provided on page 9. **Your notes will not be assessed.**

You are then advised to spend **30 minutes** preparing your responses to the questions for the speaking task.

Towards the end of the examination, the Supervisor will begin calling candidates for the speaking task. Once you have completed the speaking task, and if there is time remaining, you may choose to return to the examination room to continue your writing task.

READING TEXT

Read the article below about fashions in dieting.

Glossary:

talles	sizes	eco	echo
concienciación	create/generate consciousness	prevenir	to prevent

LAS DIETAS ¿UNA NUEVA MODA O UNA NECESIDAD?

Se da la gran contradicción de que mientras una gran parte de la Humanidad se muere de hambre otra se muere precisamente por comer, por obesidad.

Si bien, en el mundo occidental, la imagen deseada es estar delgado, la gran mayoría de la población encuentra que está muy lejos de encontrarse reflejada en los modelos de las revistas y casas de moda con talles minúsculos. El conocido problema de la anorexia ha llevado a algunos gobiernos a obligar a la industria del vestido a incluir talles que reflejen la realidad física del cuerpo de sus habitantes.

La industria alimentaria y la publicidad se han hecho eco de estas tendencias de diversas maneras. Por un lado los productos dietéticos venden la promesa de que comiéndolos se adelgazará y por el otro se promueve la compra de porciones cada vez más grandes de comida rápida y a precios cada vez más convenientes.

En una reciente entrevista a una persona que había perdido una gran cantidad de kilos en un tiempo récord, la entrevistada declaró que la razón de haber tenido éxito esa vez –después de una larga lista de fracasos- no se debió tanto al tipo de dieta sino al estado mental en que se encontraba. “Si uno realmente no quiere bajar de peso no importa lo que se haga. Y aunque se baje, seguramente se ganarán los kilos perdidos pronto”.

Ya todo el mundo sabe que la combinación de una dieta saludable y el ejercicio es lo que da resultado a largo plazo, y sin embargo parecería que el deseo y la voluntad personal juegan un papel tan importante como el tipo de alimentación en el éxito de la misma.

Las últimas estadísticas del Ministerio de Salud revelan que la obesidad está convirtiéndose en la enfermedad número uno del país por varias razones. No sólo por la cantidad de gente que muere a consecuencia de ella sino por la directa relación con otras graves enfermedades como la diabetes, los problemas cardíacos, y la alta presión arterial.

A su vez, hay que considerar los grandes gastos directos en el tratamiento específico de los muy gordos, los de las enfermedades derivadas, y los indirectos como camas de hospital capaces de sostener a una persona de 350 kilos.

Todas estas consideraciones llaman a establecer estrategias para prevenir la obesidad en la población antes de que el precio que se pague sea demasiado alto. Es necesario comenzar una campaña de concienciación sobre los peligros del exceso de peso lo antes posible.

Como bien lo dice el refrán, *Mejor prevenir que curar*, por eso mismo esta campaña hay que comenzarla con los niños. Habrá que educarlos en el conocimiento de su cuerpo, sus necesidades y los beneficios futuros de comer saludablemente y en forma moderada ahora y durante toda la vida.

READING NOTES

Make notes on the text under the headings given below. These headings are to guide you into both an interpretation of, and response to, the text. The notes will not be assessed.

La distribución de los alimentos en el mundo.

La moda de ser/estar delgado. Impacto en los adolescentes.

La falta de conciencia social en la venta de comida rápida.

La influencia en la población de la publicidad de la industria alimentaria.

El gasto económico y social de la obesidad y el papel del gobierno.

Las estrategias útiles y necesarias para combatir la obesidad presente y futura.

TASK TWO: SPEAKING

The speaking task will take place in another room. You will be escorted there by a Supervisor.

Once the tape has been started, your spoken responses to the questions will be recorded. You are required to read each question aloud onto the tape. Your response, in Spanish, should immediately follow the question.

For Question One, you should base your responses on what you have read in the reading text. For Question Two, you should, as far as possible, use your own words and develop your own viewpoint. Do not simply read large sections from the text onto the tape. You may use your notes while you are speaking.

The tape will not be paused once you have started speaking. You should aim to talk for about three to four minutes in **Spanish**. The tape will be stopped after six minutes.

The questions and spaces for preparing your responses are provided below and on page 11. The notes will not be assessed.

SPEAKING PREPARATION

READ EACH OPINION/QUESTION ALOUD ONTO THE TAPE BEFORE YOU GIVE YOUR RESPONSE.

Question One: (8 marks)

(a) La prosperidad económica no siempre es sinónimo de buena salud.

(b) El estar delgado trae sus problemas también cuando responde a una moda exagerada.

(c) Los intereses económicos en la industria alimentaria reaccionan positiva y negativamente a las demandas del mercado y a la moda.

SPEAKING PREPARATION continued**Question One continued:**

- (d) Si lo necesario para tener éxito en una dieta es la voluntad de la persona, ¿Cómo podemos instalarla en la mente de aquellos que la necesitan?

Question Two: (8 marks)

- (a) ¿Qué se necesita hacer en concreto para cambiar los malos hábitos en el comer?

- (b) ¿Cree UD. que ha llegado el momento en que se deba cobrar un impuesto especial a las comidas bajas en valor nutritivo y a las altas en calorías y azúcares?

Extra paper for continuation of notes or preparation.